

Т. Буэно
Е. Г. Грушевская

ПОЛНАЯ ГРАММАТИКА ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА

2-е издание



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.131.1`36(075.4)
ББК 81.2Итал-2
Б90

Буэно, Томмазо.

Б90 Полная грамматика итальянского языка. 2-е издание / Т. Буэно, Е. Г. Грушевская. — Москва : Издательство АСТ, 2025. — 320 с. — (Полный курс).

ISBN 978-5-17-171192-4

Томмазо Буэно — доктор филологии (диплом Флорентийского университета) с 20-летним опытом преподавания итальянского языка и культуры Италии в МГУ имени М. В. Ломоносова. Евгения Геннадьевна Грушевская — преподаватель МГУ имени М. В. Ломоносова и РАНХиГС.

В пособии представлены основные грамматические темы итальянского языка от уровня А1 до В2. Материал расположен от простого к сложному. Все правила проиллюстрированы примерами с переводом на русский язык.

Упражнения помогут закрепить знания и будут полезны для тренировки навыков устной и письменной речи. В конце книги даны ключи для самопроверки. Также в пособии есть полезные приложения: неправильные глаголы в будущем времени и условном наклонении настоящего времени, управление глаголов, глаголы III спряжения и другие.

Книга может быть использована для самостоятельного изучения итальянского языка, а также как вспомогательное пособие на занятиях с преподавателем.

УДК 811.131.1`36(075.4)
ББК 81.2Итал-2

ISBN 978-5-17-171192-4

© Буэно Т., 2025
© Грушевская Е. Г., 2025
© ООО «Издательство АСТ», 2025

Оглавление

1. Фонетика	8
1.1 Итальянский алфавит	8
1.2 Правила чтения	9
1.3 Ударение	13
1.4 Элизия	13
1.5 Усечение	14
2. Имя существительное	16
2.1 Род имен существительных	16
2.2 Множественное число имен существительных	22
2.3 Сложные существительные	29
2.4 Суффиксы субъективной оценки	33
2.4.1 увеличительные	33
2.4.2 уменьшительно-ласкательные	33
2.4.3 уничижительные	34
2.5 Псевдоальтераты	35
Упражнения	35
3. Артикль	37
3.1 Неопределенный артикль единственного числа	37
3.2 Определенный артикль	39
3.3 Частичный артикль	43
3.4 Отсутствие артикля	44
3.5 Употребление артиклей с именами собственными	49
3.5.1 Имена людей	49
3.5.2 Географические названия	51
3.5.3 Другие имена собственные	53
3.6 Сочлененные предлоги	54
3.7 Сравнительная таблица артиклей	55
Упражнения	56
4. Имя прилагательное	59
4.1 Качественные прилагательные	59
4.1.1 Род и число прилагательных	59
4.1.2 Позиция имени прилагательного	62
4.1.3 Степени сравнения прилагательных	66
4.1.4 Синтетические формы сравнения	69
4.2 Притяжательные прилагательные и местоимения	71
4.3 Указательные прилагательные и местоимения	74

4.4	Неопределенные прилагательные	77
4.5	Вопросительные и восклицательные прилагательные и местоимения	79
	Упражнения	80
5.	Местоимение	84
5.1	Личные местоимения	84
5.1.1	Личные местоимения в функции дополнения	86
5.1.2	Двойные безударные местоимения	90
5.1.3	Сравнительная таблица личных местоимений, ударных и безударных	92
5.2	Местоименные частицы <i>ci</i> , <i>ne</i>	93
5.3	Местоименные глаголы (<i>verbi pronominali</i>)	97
5.4	Притяжательные местоимения	101
5.5	Указательные местоимения	102
5.6	Неопределенные и отрицательные местоимения	102
5.7	Относительные местоимения	105
5.8	Вопросительные местоимения и прилагательные	108
	Упражнения	108
6.	Глагол	111
	Изъявительное наклонение	114
6.1	Настоящее время (<i>Presente</i>)	114
6.1.1	Правильные глаголы	114
6.1.2	Неправильные глаголы	117
6.1.3	Модальные глаголы	121
6.1.4	Возвратные глаголы	122
6.1.5	Употребление настоящего времени	126
	Упражнения	127
6.2	Ближайшее прошедшее законченное время (<i>Passato Prossimo</i>)	130
6.2.1	Образование	130
6.2.2	Ближайшее прошедшее законченное время модальных глаголов	139
6.2.3	Ближайшее прошедшее законченное время с безударными местоимениями	141
6.2.4	Употребление ближайшего прошедшего законченного времени	141
	Упражнения	143
6.3	Незаконченное прошедшее время (<i>Imperfetto</i>)	146
6.3.1	Образование	146
6.3.2	Употребление незаконченного прошедшего времени	148
6.3.3	Сравнительная таблица <i>Passato Prossimo</i> и <i>Imperfetto</i>	150

Упражнения.	153
6.4 Предпрошедшее время (Trapassato Prossimo)	154
6.4.1 Образование	154
6.4.2 Употребление предпрошедшего времени	155
Упражнения	157
6.5 Простое прошедшее законченное время (Passato Remoto)	158
6.5.1 Образование	158
6.5.2 Употребление простого прошедшего законченного времени	161
Упражнения.	162
6.6 Предпрошедшее (давнее) время (Trapassato Remoto)	163
6.6.1 Образование	163
6.6.2 Употребление предпрошедшего (давнего) времени.	164
6.7 Будущее время (Futuro)	164
6.7.1 Простое будущее время (Futuro Semplice)	164
6.7.1.1 Образование	164
6.7.1.2 Употребление простого будущего времени.	167
6.7.2 Предбудущее время (Futuro Composto/Anteriore)	168
6.7.2.1 Образование	168
6.7.2.2 Употребление предбудущего времени	169
Упражнения.	170
6.8 Условное наклонение (Modo Condizionale)	171
6.8.1 Условное наклонение настоящего времени (Condizionale Presente/Semplice)	171
6.8.1.1 Образование	171
6.8.1.2 Употребление условного наклонения настоящего времени	174
6.8.2 Условное наклонение прошедшего времени (Condizionale Passato/Composto)	175
6.8.2.1 Образование	175
6.8.2.2 Употребление условного наклонения прошедшего времени	176
Упражнения.	178
6.9 Повелительное наклонение (Modo Imperativo)	179
6.9.1 Повелительное наклонение правильных глаголов	179
6.9.2 Повелительное наклонение неправильных глаголов	181
6.9.3 Повелительное наклонение возвратных глаголов	182
6.9.4 Повелительное наклонение и безударные местоимения.	183
6.9.5 Отрицательная форма повелительного наклонения.	185
6.9.6 Употребление повелительного наклонения.	186

Упражнения.	186
6.10 Согласование времен изъявительного наклонения	188
Упражнения.	188
6.11 Сослагательное наклонение (Congiuntivo).	189
6.11.1 Сослагательное наклонение настоящего времени (Congiuntivo Presente).	189
6.11.2 Сослагательное наклонение прошедшего времени (Congiuntivo Passato)	193
6.11.3 Congiuntivo Imperfetto	193
6.11.4 Congiuntivo Trapassato	196
6.11.5 Согласование времен сослагательного наклонения.	196
6.11.6 Употребление сослагательного наклонения	198
6.11.6.1. Сослагательное наклонение в придаточных предложениях	198
6.11.6.2. Сослагательное наклонение в независимых предложениях	203
Упражнения.	204
6.12 Условный период (Periodo ipotetico).	205
Упражнения.	208
6.13 Страдательный залог	209
Упражнения.	212
6.14 Безличная форма и si passivante	212
Упражнения.	213
6.15 Неличные формы глагола	214
6.15.1 Инфинитив	214
6.15.2 Герундий	219
6.15.3 Причастие	222
6.15.3.1 Причастие настоящего времени	223
6.15.3.2 Причастие прошедшего времени.	224
Упражнения.	225
6.16 Косвенная речь (Discorso indiretto)	226
Упражнения.	232
7. Наречие	233
7.1 Образование наречий	234
7.2 Степени сравнения наречий.	235
8. Предлог	237
8.1 A	237
8.2 DI	239
8.3 DA	241
8.4 IN	243
8.5 SU	245

8.6 CON	246
8.7 PER	246
8.8 TRA/FRA	247
8.9 Употребление предлогов с глаголами движения и состояния	248
8.10 Предлоги, обозначающие пространственные отношения	249
8.11 Предлоги, обозначающие временные отношения	250
Упражнения	251
9. Числительное	253
9.1 Количественные числительные	253
9.2 Порядковые числительные	256
9.3 Дробные числительные	257
9.4 Множительные числительные	257
9.5 Числовые существительные	257
10. Союз	259
10.1 Сочинительные союзы	259
10.2 Подчинительные союзы	261
11. Синтаксис	264
12. Приложения	269
Род некоторых имен существительных	269
Псевдоальтераты	276
Существительные, обозначающие географические названия	279
Глаголы III спряжения	281
Неправильные глаголы в настоящем времени	284
Неправильные формы причастия и Passato Remoto	288
Неправильные глаголы в будущем времени и условном наклонении настоящего времени	294
Управление глаголов	295
Неправильные глаголы в Congiuntivo Presente и Congiuntivo Imperfetto	299
Ключи к упражнениям	302

1. Фонетика

1.1 Итальянский алфавит

Итальянский алфавит состоит из 26 букв.

Буква	Произношение	Буква	Произношение
A a	<i>a</i>	N n	<i>энне</i>
B b	<i>би</i>	O o	<i>о</i>
C c	<i>чи</i>	P p	<i>пи</i>
D d	<i>ди</i>	Q q	<i>ку</i>
E e	<i>э</i>	R r	<i>эрре</i>
F f	<i>эффе</i>	S s	<i>эссе</i>
G g	<i>джи</i>	T t	<i>ти</i>
H h	<i>акка</i>	U u	<i>у</i>
I i	<i>и</i>	V v	<i>ву</i>
J j	<i>и лунга</i>	W w	<i>ву доппиа</i>
K k	<i>каппа</i>	X x	<i>икс</i>
L l	<i>элле</i>	Y y	<i>ипсилон</i>
M m	<i>эмме</i>	Z z	<i>дзета</i>

Буквы k, j, w, x, y изначально не входили в итальянский алфавит, были заимствованы из других языков и используются только в заимствованных словах (например, yogurt – йогурт, и в названиях, например, Kiev – Киев). Буква w в сокращениях произносится как [ву]: BMW – [би эмме ву], www – [ву ву ву].

1.2 Правила чтения

A a	[a]	Произносится как русский звук [а] под ударением	<i>pane, madre, padre</i>
B b	[b]	Произносится как русский звук [б]	<i>bene, banana</i>
C c	[k]	Произносится как русский звук [к] перед гласными а, о, и, перед согласными и перед немой буквой h	<i>casa, amico, macchina, cravatta</i>
	[tʃ]	Произносится как русский звук [ч] перед гласными е, і (в сочетании с + і + гласная буква і не читается)	<i>cena, cinema, ciao</i>
D d	[d]	Произносится как русский звук [д]	<i>domani, domenica</i>
E e	[e]	Произносится как русский звук [э] под ударением	<i>penna, treno, bene, mela, pera</i>
F f	[f]	Произносится как русский звук [ф]	<i>fratello, freddo</i>
G g	[g]	Произносится как русский звук [г] перед гласными а, о, и, перед согласными и перед немой буквой h, кроме сочетаний gn, gli, см. стр. 11	<i>gatto, grande, spaghetti</i>
	[dʒ]	Произносится как сочетание русских звуков [дж] перед гласными е, і (в сочетании g + і + гласная буква і не читается)	<i>gelato, cugino, giorno</i>
H h	[-]	Не произносится (см. произношение букв с, g, сочетания sc)	<i>ho, hai</i>
I i	[i]	Произносится как русский звук [и] под ударением между двух согласных	<i>libro, matita</i>
	[j]	Произносится как русский звук [й] перед гласной и между двумя гласными (см. дифтонги) В некоторых случаях не произносится (см. произношение букв с, g, сочетания sc)	<i>piano, paio</i>

L l	[l]	Произносится как среднее между русскими звуками [л] и [ль]	<i>lago, tavolo, libro</i>
M m	[m]	Произносится как русский звук [м]	<i>male, camera</i>
N n	[n]	Произносится как русский звук [н]	<i>bambino, notte</i>
O o	[o]	Произносится как русский звук [о] под ударением ¹	<i>porta, parola, sonno</i>
P p	[p]	Произносится как русский звук [п]	<i>porta, penna, problema</i>
Q q	[k]	Встречается в сочетании с буквой <i>u</i> , вместе с которой произносится как сочетание звуков [ку]	<i>acqua, questo</i>
R r	[r]	Произносится как русский звук [р]	<i>russo, treno</i>
S s	[s]	Произносится как русский звук [с] в начале и середине слова, перед глухими согласными <i>s, f, p, q, t</i> и в случае удвоения <i>-ss-</i>	<i>sale, sole, studente, studentessa, borsa</i>
	[z]	Произносится как русский звук [з] между двумя гласными и перед звонкими согласными <i>b, d, g, l, m, n, r, v</i>	<i>casa, rosa, turismo</i>
T t	[t]	Произносится как русский звук [т]	<i>telefono, ristorante</i>
U u	[u]	Произносится как русский звук [у] под ударением между двух согласных	<i>scusi, russo, russa</i>
	[w]	Произносится как английский звук [w] после согласной <i>q</i> и перед гласной	<i>questo, quello</i>
V v	[v]	Произносится как русский звук [в]	<i>vestito, tavolo</i>
Z z	[dz]	Произносится как сочетание русских звуков [дз] в начале слова, в глаголах, заканчивающихся в инфинитиве на <i>-izzare</i> , и в некоторых других случаях	<i>zero, zucchero, analizzare</i>
	[ts]	Произносится как русский звук [ц] в окончаниях на <i>-zio, -zia, -zione</i> и некоторых других случаях	<i>pizza, piazza, lezione</i>

¹ Существует открытый и закрытый звук «о», но его произношение значительно различается в разных регионах Италии.

Характерные черты фонетической системы итальянского языка:

1. В отличие от русского языка, в безударной позиции гласные не редуцируются, а произносятся четко и зачастую несут смысловоразличительное значение:

ragazzo [рагаццо] – мальчик

ragazza [рагацца] – девочка

italiano [итальяно] – итальянец

italiana [итальяна] – итальянка

2. В отличие от русского языка, согласные не смягчаются перед буквой *e* и буквой *i*:

bene [бэнэ] – хорошо

tema [тэма] – тема

anni [анни] – годы

Giovanni [джованни] – Джованни

3. Часто встречаются двойные согласные, которые произносятся отчетливо:

nonno [нонно] – дедушка

gatto [гатто] – кот

messa [мэсса] – служба в церкви

4. В целом артикуляционный аппарат более напряжен, чем в русском, при произношении как гласных, так и согласных.

СОЧЕТАНИЯ БУКВ

gn	[ɲ]	Произносится как русский звук [нь]	<i>signore, montagna</i>
gli	[ʎ]	Произносится как сочетание звуков [льй]	<i>figlio, famiglia</i>
sc	[sk]	Произносится как сочетание русских звуков [ск] перед гласными а, о, у, перед согласными и перед немой буквой h	<i>scuola, scarpa, maschera, scrittore</i>
	[ʃ]	Произносится как среднее между русскими звуками [ш] и [щ] перед гласными е, и (в сочетании sc + i + гласная буква i не читается)	<i>pesce, sciarpa, prosciutto</i>

ДИФТОНГИ

ia	[ja]	Произносится как сочетание звуков [йа]	<i>piano, chiave</i>
io	[jo]	Произносится как сочетание звуков [йо]	<i>piove, biondo</i>
iu	[ju]	Произносится как русский звук [ю]	<i>chiudere, più</i>
ie	[je]	Произносится как русский звук [е]	<i>chiesa, pietra</i>
ua	[wa]	Произносится как сочетание звуков [уа]	<i>guardare, acqua</i>
uo	[wo]	Произносится как сочетание звуков [уо]	<i>uomo, cuore</i>
ui	[wi]	Произносится как сочетание звуков [уи]	<i>qui, quindici</i>
ue	[we]	Произносится как сочетание звуков [уе]	<i>guerra, quercia</i>
ai	[ai]	Произносится как сочетание звуков [ай]	<i>mai, fai</i>
ei	[ej]	Произносится как сочетание звуков [эй]	<i>sei, vorrei</i>
oi	[oj]	Произносится как сочетание звуков [ой]	<i>poi, noi</i>
ui	[uj]	Произносится как сочетание звуков [уй]	<i>cui</i>
au	[aw]	Произносится как сочетание звуков [ау]	<i>auguri, auto</i>
eu	[ew]	Произносится как сочетание звуков [эу]	<i>euro, neutro</i>

ТРИФТОНГИ

aio	[ajo]	Произносится как сочетание звуков [айо]	<i>cucchiaio</i>
iuo	[jwo]	Произносится как сочетание звуков [йуо]	<i>aiuola</i>
uoi	[woj]	Произносится как сочетание звуков [уой]	<i>puoi, vuoi</i>
iei	[jej]	Произносится как сочетание звуков [йей]	<i>miei</i>

ЗИЯНИЕ

ae	Произносится как сочетание звуков [аэ]	<i>aereo</i>
ea	Произносится как сочетание звуков [эа]	<i>platea</i>
eo	Произносится как сочетание звуков [эо]	<i>torneo</i>
oe	Произносится как сочетание звуков [оэ]	<i>poeta</i>

1.3 Ударение

В итальянском языке нет четких правил постановки ударения, в двух-сложных словах оно обычно падает на первый слог, в словах с тремя и более слогами место ударения нужно запоминать, иногда оно не совпадает с аналогичным словом русского языка (Ср. *telefono* – *телефон*).

Ударение на последнем слоге встречается, главным образом, в так называемых усеченных словах (*parole tronche*):

virtù – *добродетель*

servitù – *рабство; прислуга*

bontà – *доброта*

città – *город*

Если ударение падает на последний слог, оно обязательно графически отмечается знаком ударения. Знак ударения ставится и в некоторых односложных словах в целях различения омонимов:

e – союз «и»

è – глагол *essere* в форме 3 л. ед. ч.

si – возвратная частица

si – да

la – ее

là – там

li – их

lì – там

1.4 Элизия (Elisione)

Элизией называется опущение конечной гласной какого-либо слова перед начальной гласной следующего слова. Элизия всегда обозначается графически знаком апострофа (').

Обязательной элизии подвергаются:

1. определенный артикль мужского и женского рода и неопределенный артикль женского рода перед существительным единственного числа, начинающимся с гласной:

l'italiano – *итальянец*, *l'acqua* – *вода*, *un'amica* – *подруга*

2. местоимения *lo, la* перед вспомогательным глаголом *avere* в сложных временах:

l'ho fatto – я его/это сделал, *l'hai vista* – ты ее видел

3. местоимение *quello* и прилагательное *bello* перед существительными мужского и женского рода единственного числа, начинающимися с гласной:

quell'anno – тот год, *bell'esempio* – хороший пример, *quell'amica* – та подруга

4. предлог *di* перед существительным, начинающимся с гласной:

un po' d'acqua – немного воды, *un cucchiaino d'olio* – ложка масла

5. в некоторых устойчивых сочетаниях:

c'è – есть, *c'era* – был(а), *mezz'ora* – полчаса и др.

Элизия возможна:

1. у прилагательного *questo* перед существительным, начинающимся с гласной:

quest'anno – этот год, *quest'attrice* – эта актриса

2. в сочетаниях типа *trent'anni* – тридцать лет, *ventiquattr'ore* – двадцать четыре часа, *tutt'e due* – оба/обе и т. д.

Между словами, соединенными знаком апострофа, при произношении не ставится пауза, они произносятся как одно слово.

1.5 Усечение (Troncamento)

Усечением называется выпадение конечной гласной «о» или «е» перед начальной согласной последующего слова. Эти гласные могут выпадать, только если им предшествуют плавные согласные (r, l) или носовые согласные (n, m).

Обязательному усечению подвергаются:

1. прилагательные *buono, bello, quello* перед существительными единственного числа мужского рода:

buon giorno – хороший день, *bel tempo* – хорошая погода, *quel signore* – тот синьор

2. прилагательные *santo* и *grande*, перед существительными единственного числа мужского рода теряющие последний слог:

San Pietro – Святой Петр, *un gran film* – великий фильм

3. прилагательное *quale*, особенно перед различными формами глагола *essere*:

qual è, *qual era*

4. инфинитивы модальных и служебных глаголов перед последующим глаголом:

far vedere – показать, *lasciar passare* – пропустить, *poter fare* – мочь сделать, *voler venire* – хотеть прийти, *aver letto*, *esser stato* (см. инфинитив прошедшего времени)

5. инфинитивы всех глаголов при слиянии с местоимением:

Bisogna farlo. – Нужно это сделать.

Devi telefonarle. – Ты должен ей позвонить.

Voglio andarmene. – Я хочу уйти.

6. наречие *bene* перед прилагательными, наречиями и причастиями:

ben fatto – хорошо сделанный/сложенный, *ben presto* – рано, вскоре

7. слова *signore*, *dottore*, *professore*, *ingegnere* перед последующим существительным:

signor Rossi – синьор Россси, *dottor Bianchi* – доктор Бьянки, *ingegner Ferri* – инженер Ферри

8. в некоторых устойчивых сочетаниях:

andar via – уходить, *buttar via* – выбрасывать, *venir fuori* – выясняться, *metter su* – затевать, *mal di testa* – головная боль, *mal di denti* – зубная боль и т. д.